



**APPLICATION FOR REGISTRATION UNDER THE CANADIAN HEAT TREATED WOOD PRODUCTS CERTIFICATION PROGRAM (CHTWPCP) D-03-02**

**DEMANDE D'ENREGISTREMENT AU PROGRAMME CANADIEN DE CERTIFICATION DES PRODUITS DE BOIS TRAITÉS À LA CHALEUR (PCCPBTC) D-03-02**

Legal name of Facility (Applicant) / Dénomination sociale de l'établissement (Demandeur)	Location of Facility / Adresse de l'établissement
Telephone No. / Téléphone	Mailing Address / Adresse postale
Fax No. / Télécopieur	
E-mail address / Courriel	

Person responsible for activities conducted under the CHTWPCP:  
Nom de la personne responsable des activités effectuées dans le cadre du PCCPBTC :

**The applicant is seeking registration as a: / Le demandeur désire s'inscrire à titre de :**

**Wood Packaging Material Facility / Établissement des emballages**  
(Please check all that apply / S'il vous plaît cocher toutes les cases)

Wood Packaging Material and dunnage Heat Treatment Facility  
Établissement de traitement à la chaleur de matériaux d'emballage et de bois de calage

Wood Packaging facility with no heat treatment capabilities  
Établissement de matériaux en bois sans les capacités de traitement à la chaleur

Wood packaging remanufacture and recycling facility  
Des fabricants d'emballage en bois rescié et recyclage

**Wood Products Facility / Établissement des produits en bois**  
(Please check all that apply / S'il vous plaît cocher toutes les cases)

Wood Products Heat Treatment Facility  
Établissement de traitement à la chaleur de produits de bois

Prefabricated and log home manufacturers  
Des usines de production de maisons préfabriquées ou de maison de bois rond

Remanufacturing facilities  
Des fabricant de produits en bois rescié

Broker or Shippers of wood products  
Des Courtiers ou des expéditeurs de produits de boiss

<p><b>Conditions for the Canadian Heat Treated Wood Products Certification Program (CHTWPCP):</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>The applicant shall comply with the terms and conditions of the CHTWPCP (policy directive D-03-02), as may be modified by the CFIA from time to time;</li> <li>The applicant undertakes to meet all the phytosanitary requirements of the importing country (ies);</li> <li>The applicant undertakes to meet the requirements of policy directive D-03-02 and QSM-02: "Quality System Requirements For Facility Registration under the Canadian Wood Packaging Certification Program (CWPCP) or the Canadian Heat Treated Wood Products Certification Program (CHTWPCP)" and PI-07: "The technical Heat Treatment Guidelines and Operating Conditions Manual", as may be modified by the CFIA from time to time;</li> <li>The applicant shall submit with this application a documented quality management systems manual as required in the CFIA policy directive D-03-02 and QSM-02;</li> <li>The applicant shall provide all such information as may be required from time to time by the CFIA or the Service Provider to evaluate the application;</li> <li>The applicant hereby authorizes the CFIA to post the applicant's name and coordinates on the CFIA's web-site for the purposes of the CHTWPCP;</li> <li>The applicant warrants and represents that all information provided by the applicant to the CFIA or to the Service Provider is true, complete and accurate to the best of the knowledge of the undersigned;</li> <li>The applicant understands and agrees that its failure to comply with the terms and conditions of policy directive D-03-02, QSM-02 or PI-07 may result in the suspension or cancellation of its registration in the CHTWPCP by the CFIA;</li> <li>The applicant shall use the international wood packaging certification stamp as authorized by the CFIA solely for the purposes of the CHTWPCP, in accordance with the terms and conditions set out in the policy directive D-03-02. Upon termination of this agreement the use of the stamp is contrary to the Plant Protection Regulations (Section 55 and 57) and could lead to regulatory measures being taken by the CFIA.</li> </ol>	<p><b>Conditions du Programme canadien de certification des produits de bois traités à la chaleur (PCCPBTC) :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Le demandeur s'engage à exploiter l'établissement susmentionné conformément aux modalités et exigence du PCCPBTC (directive D-03-02), tel qu'amendé par l'ACIA, le cas échéant;</li> <li>Le demandeur s'engage à rencontrer les exigences phytosanitaires des pays importateurs;</li> <li>Le demandeur a lu, comprend et s'engage à satisfaire aux exigences du D-03-02, et MSQ-02 : « Exigences visant le système qualité des établissements enregistrés dans le cadre du Programme canadien de certification des matériaux d'emballage en bois (PCCMEB) ou du Programme canadien de certification des produits de bois traités à la chaleur (PCCPBTC) » et de la PI-07 : « Manuel des conditions d'opération et des lignes directrices sur le traitement à la chaleur » tel qu'amendés par l'ACIA, le cas échéant;</li> <li>L'établissement doit présenter un système des gestions de la qualité (décrit dans un manuel de système des gestions de la qualité) tel que prescrit dans la directive D-03-02 et le MSQ-02;</li> <li>Le demandeur s'engage à fournir toute autre information demandée par l'ACIA ou le fournisseur de services pour évaluer la présente demande;</li> <li>Le demandeur autorise par la présente l'ACIA à publier sur son site Web le nom et les coordonnées du demandeur sous le programme PCCPBTC;</li> <li>Le demandeur déclare que toute l'information fournie par celui-ci à l'ACIA ou au fournisseur de service est exacte, complète et conforme au meilleur de sa connaissance;</li> <li>Le demandeur comprend et convient que le défaut de satisfaire une quelconque exigence de la directive D-03-02, ou du MSQ-02 peut entraîner la suspension ou l'annulation de son inscription au PCCPBTC;</li> <li>Le demandeur s'engage à utiliser les estampilles de certification pour le bois d'emballage tel qu'autorisées par l'ACIA pour les seules fins du PCCPBTC et conformément à la directive D-03-02. À la fin son inscription de PCCPBTC, l'utilisation de l'estampilles est en contrevient au Règlement sur la protection des végétaux (articles 55 et 57) et pourrait entraîner la prise de mesures réglementaires par l'ACIA.</li> </ol>
---	---

**APPLICATION FOR REGISTRATION UNDER  
THE CANADIAN HEAT TREATED WOOD  
PRODUCTS CERTIFICATION PROGRAM  
(CHTWPCP) D-03-02**

**DEMANDE D'ENREGISTREMENT AU  
PROGRAMME CANADIEN DE CERTIFICATION DES  
PRODUITS DE BOIS TRAITÉS À LA CHALEUR  
(PCCPBTC) D-03-02**

Information may be accessible or protected as required under the provisions of the *Access to Information Act*.

Les renseignements peuvent être accessibles ou protégés selon ce que prescrit la *Loi sur l'accès à l'information*.

I, \_\_\_\_\_  
the authorized representative of the above named facility have read, understood, and agree to all the terms the conditions stated herein.

Je, \_\_\_\_\_  
représentant autorisé de l'établissement susmentionné, déclare avoir lu, compris, et accepté toutes les modalités énoncées dans la présente.

The Applicant is responsible for and shall indemnify and save harmless and defend at its own costs Her Majesty in right of Canada, including the CFIA, Her Successors and Assigns, employees, officials, agents and contractors from and against all claims, demands, losses, damages, costs; including solicitor and own-client costs, expenses, actions, suits or other proceedings whatsoever, brought or prosecuted in any manner which heretofore or hereafter may be made by whomever; however and whenever caused by, arising out of, relating to, occasioned by or attributed to or with respect to any acts or conduct, including without limitation omissions and misrepresentations, of the Applicant, its employees, officials, agents, or contractors; whether by reason of negligence or otherwise, in the participation by the Applicant, its employees, officials, agents or contractors, in the CHTWPCP or any activity undertaken or purported to be undertaken under the authority or pursuant to the terms and conditions of this application, the CHTWPCP.

Le demandeur exonère Sa Majesté du chef du Canada, y compris l'ACIA, ses successeurs et ayants droit, employés, représentants, mandataires et entrepreneurs, de tous dommages-intérêts, réclamations, demandes, pertes, frais, y compris les frais juridiques, ainsi que de toutes demandes, poursuites ou procédures, de quelque nature, entreprises jusqu'ici et dorénavant de quelque manière que ce soit par qui que ce soit reliés, concernant ou attribuables à un acte ou comportement quelconque, y compris mais sans s'y limiter, toute omission ou déclaration inexacte de la part du collaborateur ou de ses employés, représentants, mandataires ou entrepreneurs constituant un manquement à une obligation ou autre faute dans la participation du demandeur, ses employés, représentants, mandataires ou entrepreneurs dans le PCCPBTC ou de toute activité entreprise ou alléguée être entreprise en vertu ou dans le cadre du PCCPBTC.

Name of authorized representative / Nom du représentant autorisé

Place of Application / Lieu de la demande

\_\_\_\_\_  
Signature of authorized representative / Nom du représentant autorisé

\_\_\_\_\_  
Date

**CFIA Approved Service Provider / ACIA Fournisseurs de service approuvé**

Quality Manual Approved  
Manuel de qualité approuvé

Evaluation Audit Completed  
Audit d'évaluation complété

Facility Recommended for Registration  
Établissement recommandé pour inscription

FacilityNo. / N° de l'établissement \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature of Representative / Signature du représentant:

\_\_\_\_\_  
Service Provider / Fournisseur de service

\_\_\_\_\_  
Date

**CLSAB - (If applicable / si applicable)**

**Approval of facility for registration / Approbation de l'inscription**

\_\_\_\_\_  
CLSAB Representative/ Représentant du CLSAB

\_\_\_\_\_  
Signature of Representative / Signature du représentant:

\_\_\_\_\_  
Date

**CFIA / ACIA**

**Approval of facility for registration / Approbation de l'inscription**

\_\_\_\_\_  
CFIA Representative / Représentant de l'ACIA

\_\_\_\_\_  
Office / Bureau

\_\_\_\_\_  
Signature (CFIA) / Signature (ACIA)

\_\_\_\_\_  
Date

**Facility Instructions**

Original (along with Quality Manual) to be sent to the: Service Provider

**Service Provider Instructions**

- Service Providers under the CLSAB –CFIA agreement  
Completed application to be sent to a CLSAB Accredited Grading Agency
- Service Providers not under the CLSAB-CFIA agreement  
Completed application to be sent to the CFIA representative

**CLSAB Instructions**

Completed application to be sent to the CFIA representative

**Lignes directrices pour l'établissement**

L'original (ainsi que le manuel de qualité) doit être envoyé au : Fournisseur de service

**Lignes directrices pour fournisseur de service**

- Les Fournisseurs de Service sous l'Entente CLSAB-ACIA  
L'application complète doit être 'envoyée à un Agence de classement accrédité par le CLSAB.
- Les Fournisseurs de service non pas sous l'entente CLSAB-ACIA :  
L'application complète doit être envoyée à un représentant de l'ACIA.

**Lignes directrices pour le CLSAB**

L'application complète doit être envoyée à un représentant de l'ACIA.

**Annual CFIA Registration Fee for the Canadian Heat Treated Wood Products Certification Program (CHTWPCP)**

**Droits d'inscription annuels au programme canadien de certification des produits traités à la chaleur (PCCPBTC)**

The CFIA annual registration fee to participate under the CHTWPCP is \$ 400.00 and covers the period from July 1st of each year to June 30th of the following year, and is required to be submitted along with your application for registration. For subsequent years, a renewal letter will be sent out to you annually for payment due on or before July 1st of each year.

**Please note that applications will not be processed unless payment is included along with the application. For subsequent years, failure to pay the annual registration fees will result in your automatic suspension from the program.**

**Please complete the payment information section below and submit your completed application, along with your payment in Canadian funds payable to the Receiver General for Canada to the:**

Canadian Food Inspection Agency  
Plant Health and Biosecurity Directorate  
Forestry Division  
59 Camelot Dr.  
Ottawa, ON  
K1A 0Y9

Les droits d'inscription annuels au PCCPBTC couvrant la période du 1er juillet de chaque année et se terminant le 30 juin de l'année suivante sont de 400,00 \$ et doivent être soumis avec votre demande d'inscription. Pour les années subséquentes, une lettre de renouvellement sera envoyée annuellement et sera payable au plus tard le 1er juillet de chaque année.

**Veillez prendre note que votre demande d'inscription ne sera pas considérée si le paiement n'est pas inclus. Pour les années subséquentes, une absence de paiement entraînera votre suspension automatique du programme.**

**Prière de compléter la section de paiement ci-dessous ainsi de remplir le formulaire ci-joint et le faire parvenir avec votre paiement, en dollars canadiens, à l'ordre du Receveur général du Canada, à :**

Agence canadienne d'inspection des aliments  
Direction de la protection des végétaux et biosécurité  
Division des forêts  
59, promenade Camelot  
Ottawa, ON  
K1A 0Y9

Method of payment (Customer please complete this area)  
Méthode de paiement (S.V.P. client remplir cette portion)

or charge my  
ou porter à mon compte



**CANADIAN FUNDS ONLY / ARGENT CANADIEN SEULEMENT**

Receipt of payment in amount shown is hereby acknowledged  
Accusé de réception du paiement ci-indiqué

Cash  
Comptant

Cheque  
Chèque

Card Holder's Name  
Nom du propriétaire de la carte \_\_\_\_\_  
(Please Print / S.V.P. imprimer)

Company Name  
Nom de compagnie \_\_\_\_\_

Card Number  
Numéro de la carte \_\_\_\_\_

Payable to: **Receiver General for Canada**  
Payable au : **Receveur général du Canada**

\_\_\_\_\_  
Signature Expiry Date  
Date d'échéance

**For additional technical information on the program, please communicate with a Service Provider under the CHTWPCP**

**Pour de l'information technique additionnelle concernant ce programme, communiquez avec un un Fournisseur de service sous le PCCPBTC :**

**CFIA Service Providers under the CHTWPCP: / Fournisseur de service sous le PCCPBTC :**

<http://www.inspection.gc.ca/english/plaveg/for/cwpc/chtwpcpde.shtml>

<http://www.inspection.gc.ca/francais/plaveg/for/cwpc/chtwpcpdf.shtml>

**or you may also communicate with one of the CFIA representatives:  
/ ou vous pouvez communiquer avec un des agents suivant de l'ACIA:**

<http://www.inspection.gc.ca/english/plaveg/for/offbure.shtml>

<http://www.inspection.gc.ca/francais/plaveg/for/offburf.shtml>

**FOR INTERNAL USE ONLY / POUR UTILISATION INTERNE**

<b>Facility / Établissement</b>	<b>reg No. / N° d'inscription</b>	<b>Registration period Période d'inscription :</b>  July 1 / June 30 / 1 juillet / 30 juin /
---------------------------------	-----------------------------------	---

**A/R Centre / Centre C/R**

<b>Code :</b> 3006	<b>Amount / Montant :</b> 400.00	<b>Licence No. / N° de licence :</b> CHTWPCPRG-	<b>Financial Doc. / Code Financé</b>
-----------------------	-------------------------------------	--	--------------------------------------